

Amts- und Anzeigenblatt der
Stadt Hohenems und der Gemeinden
Götzis, Altach, Koblach und Mäder
Erscheinungsort & Verlagspostamt,
6845 Hohenems, Einzelpreis € 0,60

134. JAHRGANG | KW 32
Donnerstag, 11. August 2022

s'Blättle

HOHENEMS GÖTZIS ALTACH KOBLACH MÄDER



**DER VFB
WIRD 100!**

HOHENEMS

100 Jahre VfB Hohenems – wenn das kein Grund zum Feiern ist. Alle Interessierten könnten sich zu diesem Jubiläum eine Gratis-Saisonkarte für alle Heimspiele des VfB sichern und an einem großen Gewinnspiel teilnehmen. Alle Infos unter www.vfb1923.at. Das nächste Heimspiel steigt gegen den FC Göfis.

Samstag, 13. August 2022, 18 Uhr, Herrenriedstadion

GÖTZIS

Der Götzner Genussmarkt lädt ein, regionale Produkte einzukaufen.

Jeden Dienstagvormittag bei der Marktstraße.

KOBLACH

Buffalo's Partynight im Kesselgut mit dem Wildbury Trio, Eintritt frei!

Samstag, 13. August 2022, 18 Uhr, Kesselgut

ALTACH

Sommerlesen der Bibliothek – Stempel sammeln und tolle Preise gewinnen.

Teilnahmeschluss: 8. September 2022.

Infos: bibliothek.altach.at/sommerlesen

MÄDER

Verein Rhein-Schauen:

Bier-Bähnele-Fahrt

Samstag, 13. August 2022, 17.30 Uhr,

Steinbruch Kadelberg Koblach/Mäder

KIKI-PLAKAT:
53 cm x 44 cm: 15 Euro

FAHRRADKORB-PLAKAT:
25 cm x 25 cm: 10 Euro

IN ALLEN BÜRGERSERVICE-STELLEN
DER REGION AMKUMMA UND
DER STADT HOHENEMS



ABSTAND MACHT SICHER



INHALT

Allgemein	Seite 2
Hohenems	Seite 5
Götzis	Seite 17
Altach	Seite 23
Koblach	Seite 28
Mäder	Seite 32
Anzeigen	Seite 35
Kleinanzeigen	Seite 50

IMPRESSUM

Redaktion

Hohenems: Tel. 05576/7101-1132
Thomas Fruhmann, BA
Mag. Martin Hölblinger,
redaktion@hohenems.at
Götzis: Tel. 05523/5986-208, Christine
Heinzle, gemeindeblatt@goetzis.at
Altach: Marc Gächter
Koblach: Johannes Tschohl, BA
Mäder: Sabine Simma
Adressen wie unten

MEDIENINHABER

Stadt Hohenems und
Marktgemeinde Götzis
Verantwortlicher Schriftleiter:
Bürgermeister Dieter Egger
Druck: Vorarlberger Verlagsanstalt
GmbH, Dornbirn

ABGABETERMIN

Abgabeschluss für Inserate ist
jeweils Montag, 17 Uhr.
Bei Feiertagen kann sich der
Annahmeschluss vorverlegen.

ABO + ANZEIGEN

Hohenems: Tel. 05576/7101-0,
Fax DW 1139, Sandra Strammer,
gemeindeblatt@hohenems.at;
Abo: RS Zustellservice,
Tel. 0664/2040400, rs@vol.at
Götzis: Tel. 05523/5986-208,
Christine Heinzle,
gemeindeblatt@goetzis.at
Altach: Tel. 05576/7178-132,
Fax DW 57, Sandra Nachbaur,
gemeindeblatt@altach.at
Koblach: Tel. 05523/62875-2123,
Fax DW 2138, Johannes Tschohl, BA
gemeindeblatt@koblach.at
Mäder: Tel. 05523/52860-18,
Fax DW 20, Sabine Simma,
gemeindeblatt@maeder.at

Titelfoto: VfB Hohenems



EDITORIAL

Ihr seid herzlich eingeladen!

Runde Geburtstage sind selten, dreistellige Geburtstage erst recht. Ein solch seltener Anlass steht in Hohenems bevor: Der VfB Hohenems wird 100 Jahre alt. 1923 gegründet, steigt im Jahr 2023 die große Geburtstagsparty. Das wollen wir natürlich mit vielen aktuellen und ehemaligen Mitstreitern feiern, die Teil dieser bewegten VfB-Geschichte sind. Wir haben uns seit Jahren auf dieses große Jubiläum vorbereitet und einiges geplant: Der VfB-Ball am 21. Jänner 2023 wird zum Beispiel ein „Best-of“ aller Bälle. Die Pfingst- und Hallenturniere sind wieder angesetzt, ebenso das „Nightgame“. Es ist ein Ortsvereinturnier geplant und traditionell der kulinarische Herbst. Alles steht unter dem Motto „100 Jahre VfB Hohenems“.

Aber gefeiert wird die ganze Saison: Wir wollen nicht allein feiern, sondern mit euch, liebe Hohenemserinnen und Hohenemser, liebe Nachbarinnen und Nachbarn aus der Kummenbergregion. Deshalb bieten wir heuer unsere Saisonkarte gratis an. Jedes Heimspiel wird zum Event, inklusive Hüpfburg und After-Game-Party samt Livemusik. Zudem gilt: Jeder Matchbesuch (erste Mannschaft und 1b) ist ein Los für ein großes Gewinnspiel. Am 27. und 28. August 2022 veranstalten wir auch wieder das große „Steinbock Openair“ im Herrenriedstadion. Wir werden 100! Und wir laden euch alle herzlich ein, Teil der großen VfB-Familie zu werden und mit uns Geburtstag zu feiern.

Harald Achenrainer
Obmann VfB Hohenems

KALENDER

33. Woche

Sonnen-Aufgang 6.15 Uhr
Sonnen-Untergang 20.35 Uhr

Montag, 15. 8.
Mariä Himmelfahrt, Alfred, Rupert

Dienstag, 16. 8.
Stephan v. U., Rochus, Serena, Arnulf

Mittwoch, 17. 8.
Liberat, Emilie, Jutta, Gudrun, Bertram

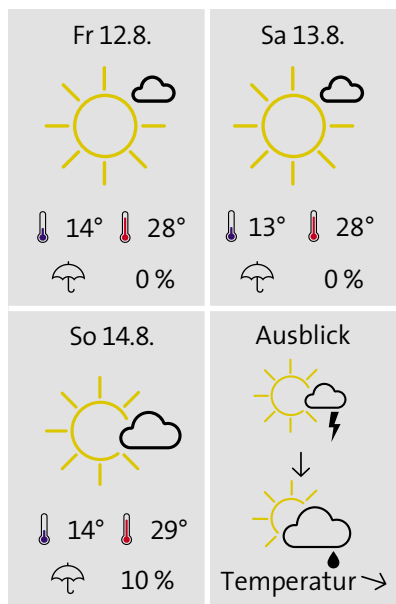
Donnerstag, 18. 8.
Helene, Paula, Rainald, Claudia

Freitag, 19. 8.
Johann Eudes, Sebald, Ludwig

Samstag, 20. 8.
Bernhard v. Cl., Oswin, Ronald, Samuel

Sonntag, 21. 8.
Pius X., Balduin, Maximilian, Alban, Pia

DAS WETTER



DER MOND

Zunehmender Mond bis 11. August.
12. August Vollmond. Abnehmender
Mond bis 26. August. Obst- und Saft-
tage; Nagelpflege; Gesichtspackung;
Problemwäsche; Fenster putzen;
Blumen gießen; Einkochen; Obstbaum-
schnitt; Mondkur – abnehmen und
Körperpflege; Düngen; Malerarbeiten;

NOTDIENSTE UND SERVICEINFORMATIONEN

ÄRZTLICHER NOTDIENST AM WOCHENENDE

Hohenems

Samstag, 13. August 2022

Sonntag, 14. August 2022

Montag, 15. August 2022

jeweils von 7 bis 19 Uhr

Dr. Joachim Hechenberger
Hohenems, F.-M.-Felder-Straße 6
T 05576 73303

Sprechstunden für dringende Fälle
an Samstagen, Sonn- und Feiertagen:
jeweils von 10 bis 12 Uhr und von
17 bis 18 Uhr.

Götzis, Altach, Koblach und Mäder

Die Ordination ist für dringende
Fälle von 10 bis 11 Uhr und von
17 bis 18 Uhr geöffnet.

Samstag, 13. August 2022

Telefonbereitschaft von 7 bis 19 Uhr

Dr. Simon Hoch
Götzis, Schulgasse 7,
T 05523 64960

Sonntag, 14. August 2022

Telefonbereitschaft von 7 bis 19 Uhr

Dr. Peter Holzmann
Götzis, Dr.-A.-Heinzle-Straße 41,
T 05523 51122

Sonntag, 15. August 2022

Telefonbereitschaft von 7 bis 19 Uhr

Dr. Simon Mayer
Götzis, Dr.-A.-Heinzle-Straße 41
T 05523 51122

WERKTAGSBEREITSCHAFTSDIENST

Hohenems

Bei Nichterreichbarkeit Ihres Haus-
arztes und außerhalb der Ordina-
tionszeit erreichen Sie in der Zeit von
7 – 19 Uhr in dringenden Fällen:

Freitag, 12. August 2022

Dr. Gabriele Summer
Hohenems, Graf-Maximilian-Str. 5a
T 05576 74343

Dienstag, 16. August 2022

Dr. Christiane Kaufmann
Hohenems, Nibelungenstraße 30
T 05576 76076 oder 0650 2012831

Mittwoch, 17. August 2022

Dr. Joachim Hechenberger
Hohenems, F.-M.-Felder-Straße 6
T 05576 73303

Donnerstag, 18. August 2022

Dr. Gabriele Summer
Hohenems, Graf-Maximilian-Str. 5a
T 05576 74343

Bei Notfällen die Nummer 141
anrufen!

Ordination geschlossen:

Dr. Maximilian Barta	bis 19. 8.
Dr. Martina Kraxner	bis 26. 8.
Dr. Philipp Staples	bis 19. 8.
Dr. Phillip Burghard	am 12. 8.
Dr. Christiane Kaufmann	am 12. 8.

Götzis, Altach, Koblach und Mäder

Außerhalb der Ordinationszeiten
ihres Hausarztes wenden Sie sich in
dringenden, nicht bis zur nächsten
Ordinationszeit ihres Hausarztes
aufschiebbaren, Notfällen an die
Nummer 141.

Ordination geschlossen:

Dr. Thomas Summer	bis 19. 8.
Dr. Wolfgang Payer	bis 12. 8.
Dr. Werner Feuerstein	12. 8.
Dr. Alper Bayrak	12. 8. – 2. 9.
Dr. Kopf/Dr. Dünser	16. 8. – 2. 9.

ZAHNÄRZTLICHE NOTDIENSTE

Hohenems

Samstag, 13. August 2022

Sonntag, 14. August 2022

Montag, 15. August 2022

Dr. Doris Schamberger
Dornbirn, Färbergasse 15

Die Anwesenheit des Zahnarztes
in der Ordination jeweils
von 9 bis 11 Uhr.

Bezirk Feldkirch

Samstag, 13. August 2022

Sonntag, 14. August 2022

Montag, 15. August 2022

Institut Dr. Burger und Partner GmbH
Feldkirch, Rheinstraße 13

Die Anwesenheit des Zahnarztes
in der Ordination jeweils
von 17 bis 19 Uhr.

Nähere Infos auf der Homepage:
<http://vlbg.zahnaerztekammer.at>

APOTHEKEN NACHT- UND BEREITSCHAFTSDIENST

**für Hohenems, Götzis, Altach,
Koblach und Mäder**

Donnerstag, 11. August 2022
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:
Apotheke im Messepark, Dornbirn,
Messestraße 2
Vinomna-Apotheke, Rankweil,
Stiegstraße 23
Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr
Apotheke „Zum heiligen Nikolaus“,
Altach, Achstraße 22a

Freitag, 12. August 2022
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:
Nibelungen-Apotheke, Hohenems,
Kaulbachstraße 5

Samstag, 13. August 2022
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:
Kreuz-Apotheke, Götzis,
Hauptstraße 5
Zusatzdienst von 17 bis 19 Uhr:
Marien-Apotheke, Rankweil,
Schleife 11

Sonntag, 14. August 2022
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:
Elisabeth-Apotheke, Götzis,
Zielstraße 28
**Zusatzdienst von 10 bis 12 und
von 17 bis 19 Uhr:**
Montfort-Apotheke, Feldkirch,
Reichsstraße 87

Montag, 15. August 2022
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:
Apotheke Kaulfus, Hohenems,
Schloßplatz 5
**Zusatzdienst von 10 bis 12 und
von 17 bis 19 Uhr:**
St. Martin-Apotheke, Dornbirn,
Eisengasse 25
Arbogast-Apotheke, Weiler,
Walgaustraße 26

Dienstag, 16. August 2022
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:
Stadtapotheke, Dornbirn,
Marktstraße 3
Montfort-Apotheke, Feldkirch,
Reichsstraße 87
Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:
Kreuz-Apotheke, Götzis,
Hauptstraße 5

Mittwoch, 17. August 2022
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:
Oswald-Apotheke, Dornbirn,
Moosmahlstraße 35
Arbogast-Apotheke, Weiler,
Walgaustraße 26
Zusatzdienst von 18 bis 20 Uhr:
Nibelungen-Apotheke, Hohenems,
Kaulbachstraße 5

Donnerstag, 18. August 2022
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:
St. Martin-Apotheke, Dornbirn,
Eisengasse 25
Marien-Apotheke, Rankweil,
Schleife 11
Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr
Elisabeth-Apotheke, Götzis,
Zielstraße 28

[http://www.apotheker.or.at/
internet/oeak/Apotheken.nsf/
webApothekenSuche!ReadForm](http://www.apotheker.or.at/internet/oeak/Apotheken.nsf/webApothekenSuche!ReadForm)



SONNTAGSDIENST DER HAUSKRANKEN- PFLEGE

**für Hohenems, Götzis, Altach,
Koblach und Mäder**

Sonntag, 14. August 2022
jeweils 8 bis 12 Uhr:
Hohenems:
KPV Hohenems, T 05576 42431

Sonntag, 14. August 2022
jeweils 7 bis 10.30 Uhr
Kummenbergregion:
KPV Koblach / Mäder, T 0676 836284121

Montag, 15. August 2022
jeweils 7 bis 10.30 Uhr
Kummenbergregion:
KPV Altach, T 0699 11818387
HKP Götzis, T 0660 8937040
KPV Koblach / Mäder, T 0676 836284121

NOTFALL- TELEFONNUMMERN

Feuerwehr:	122
Rettung:	144
Polizei:	133
Euro-Notruf:	112
Bergrettung:	140
Gesundheitsberatung:	1450
Vergiftungs-Information:	01 406-4343

Trotz genauer Kontrollen unserer Mitarbeiter kann es auch nach Redaktionsschluss noch zu Verschiebungen bei Öffnungs- und Urlaubszeiten kommen. Deshalb bitten wir Sie, sich bei Bedarf online über die exakten Ärzte- und Apothekennotdienste zu informieren.

Alle Angaben sind ohne Gewähr!

TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

Dienstbereitschaft laut telefonischer Auskunft bei Ihrem Tierarzt.

REDAKTIONELLE BEITRÄGE

Um einen besseren Lesefluss zu gewährleisten, verzichten die Redaktionen auf genderspezifische Formulierungen sowie die Nennung akademischer Titel. Werden mehrere Personen angesprochen, bezieht sich die Mehrzahlform auf alle Geschlechter

INSERATE

Für den Inhalt und die Richtigkeit der eingesandten Inserate sind ausschließlich die Inserenten verantwortlich.

WENN DAS HANDY ZUR GEFAHR WIRD

In unserer schnelllebigen Zeit werden viele Dinge gleichzeitig erledigt, um Zeit zu sparen. So wird z. B. auch beim Spazieren, beim Kochen oder beim Sport telefoniert und geschrieben.

Auch im Straßenverkehr (Auto- und Radfahrer) ist dies trotz gesetzlichem Verbot nicht anders.

Das Problem dabei ist, dass man sich nicht voll auf die Tätigkeit, die man gerade ausübt, konzentrieren kann und sich somit die Gefahr für einen

Unfall erhöht. „Ablenkung ist nach wie vor die Unfallursache Nummer eins im Straßenverkehr“, so Mario Amann von „Sicheres Vorarlberg“. Äußerst problematisch kann die Ablenkung durch das Handy auch dann sein, wenn Eltern dadurch die Aufsichtspflicht über ihre Kinder vernachlässigen.

Ohne Frage ist das Mobiltelefon praktisch. Dennoch sollte man es manchmal in der Tasche lassen und sich ganz bewusst auf das, was man gerade macht, konzentrieren.



Weitere Infos erhalten Sie unter www.sicheresvorarlberg.at oder E-Mail info@sicheresvorarlberg.at

GRÜN STATT HEISS – PFLANZEN GEGEN DEN KLIMAWANDEL

Die Zahl der Hitzetage mit Temperaturen über 30 °C steigt auch in Vorarlberg an, wie uns dieser Sommer deutlich vor Augen führt. Die Abkühlung in den Nächten ist auf dem Land noch spürbar, je urbaner die Wohnlage ist, desto weniger ist davon zu merken.

Metall-, Stein-, Beton- und Asphaltflächen heizen sich bei direkter Sonneneinstrahlung extrem auf. Die Hitze wird gespeichert und wie ein Kachelofen wieder an die Umgebung abgegeben. Es kommt zu sogenannten Tropennächten mit Tiefsttemperaturen über der 20-Grad-Grenze.

Linderung ist dringend notwendig. Vor allem Pflanzen sind in der Lage, die direkte Sonneneinstrahlung abzuschatten. Durch das Verdunsten von Wasser wird ein zusätzlicher Kühleffekt erreicht. So liegen Temperaturen unter Bäumen um die 10 °C tiefer als auf benachbarten Steinflächen in praller Sonne. Ganz nebenbei helfen begrünte Flächen Wasser zu speichern und erst zeitversetzt abzugeben. Grünflächen sind somit auch Hochwasserschutz.

Das gilt für Dächer, Fassaden, Wege und Plätze. Der Verband Obst- & Gartenkultur Vorarlberg nimmt sich bei einem Infonachmittag diesem Thema an. Im Bildungshaus St. Arbogast stellen drei namhafte Referenten vor, wie man in seinem eigenen Bereich leicht erhitzbare Fläche reduzieren kann. Stephan Brenneisen doziert in Wädenswil an der Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften



www.ogv.at (Foto: Rammel)

ZHAW und leitet die Forschungsgruppe „Stadtökologie“. Er ist Begründer der Biodiversitätsförderung auf begrünten Dächern durch zielgerichtete Planung sowie Autor diverser Publikationen. Er plant und berät Gebäudebegrünungsprojekte in der Schweiz und weltweit.

Gartenbauingenieur Fritz Hilgenstock, Betriebsleiter von Naturgärten Hilgenstock (Niederuzwil), liebt es naturnah. Er setzt Gartenprojekte wie z. B. „Ein Bach lebt auf“, „Wildbienenbahnhof Rankweil“ und unzählige Naturgärten in Szene. Seine inspirierende Arbeit verbindet Natur und Garten und schafft dabei klimafitte Grünräume, vom Naturbadeteich bis zur begrünten Terrasse.

Martin Bereuter, „Natur im Garten“-Berater, Idealist und Umsetzer aus Buch, wird zeigen, wie man im eigenen Garten einfach und effizient verschiedene Dachbegrünungen umsetzen kann.

Mehrere Fachfirmen und Institutionen stehen im Anschluss an die Impulsvorträge an verschiedenen Marktplatzständen für Informationen, Fragen, Ideenumsetzung und Wissenstransfer zur Verfügung. Mit dabei: Katrin Löning vom Ökologieinstitut und Dachbegrünerin.

Ob Dach, Fassade oder Vorplatz, im eigenen Garten haben wir es selbst in der Hand, klimafreundlich zu agieren oder eben nicht.

Infonachmittag:

- **Freitag, 19. August 2022, 14 – 18 Uhr**
- Anmeldung bei Sigrid Ellensohn bis 12. August 2022 erbeten: E-Mail schrift@ogv.at oder Tel. 0664/5222901
- Kostenbeitrag: 12 Euro durch Einzahlung: Sparkasse Feldkirch, IBAN AT15 2060 4031 0117 3080

UMWELT

ABHOLUNG GELBE SÄCKE

Nächste Abholung am Donnerstag, 18. August 2022.

Die Säcke bitte nicht vor Mittwochabend hinausstellen. Es wird darauf hingewiesen, dass die Gelben Säcke am Donnerstagmorgen bereits ab 6.00 Uhr eingesammelt werden.



SOZIALES

STRICKPARTY – LASST UNS ZUSAMMEN STRICKEN

An alle rund umma Kumma! Was gehört zur Strickparty? Kaffee und Kuchen, ein Gläschen Wein oder Aperol, netter Plausch, Gemütlichkeit, Spaß uvm.

Strickparty jeden Donnerstag im Haus Koblach/Cafe, jeweils ab 14 Uhr. Bitte Stricknadeln und Wolle mitbringen.

Infos bei Leonie: T 0660 3784827



GEMEINDE

SOMMERÖFFNUNGSZEITEN IM GEMEINDEAMT

Das Gemeindeamt ist im August für den Parteienverkehr vormittags geöffnet, dies gilt auch für die telefonische Erreichbarkeit.

Montag 7.30 – 12.00 Uhr
Dienstag 7.30 – 12.00 Uhr
Mittwoch 7.30 – 12.00 Uhr
Donnerstag 7.30 – 12.00 Uhr
Freitag 7.30 – 12.00 Uhr

Per E-Mail oder nach Terminvereinbarung sind die Gemeindeangestellten wie gewohnt für Sie da. Wir wünschen allen Koblachern einen schönen Sommer!

VEREINE

VEREINSJUBILÄUM 30 JAHRE UTC NICKEL TRANSPORTE KOBLACH

Beim Inserat in der KW 31 hat sich leider der Fehlerteufel eingeschlichen.

Aus organisatorischen Gründen ist für die Jubiläumsfeier am 17. August 2022 eine Anmeldung erforderlich. Die Anmeldefrist läuft noch bis 13. August 2022.

In der Zeit vom 18. bis 21. August 2022 findet der „Umma Kumma Cup“ bei freiem Eintritt statt.

Effektives Energiesparen braucht mitunter einen langen Atem.

Wer ohne große Investitionen effektiv Energie sparen will, braucht mitunter einen langen Atem. Es gibt viele Sofortmaßnahmen, deren einzelne Wirkung ist aber oft überschaubar, weshalb Sie viele von diesen Maßnahmen in allen Bereichen des täglichen Lebens ergreifen müssen. Einige Ideen liefern wir Ihnen in den nächsten Ausgaben des Gemeindeblattes.

Tipp zum Energie und Kosten sparen!

Energiespartipp: Umweltfreundliche Mobilität.

Bei einer Fahrleistung von 12.000 km und einem Durchschnittsverbrauch von 6,5 Litern auf 100 km verbraucht ein PKW im Jahr knapp 800 Liter Treibstoff. Mit dieser Energiemenge könnte man ein mittelprechtig energieeffizientes Einfamilienhaus ein Jahr lang beheizen. Wer im Jahr 300 Kilometer weniger mit dem Auto fährt, spart so viel Energie, wie eine Tiefkühltruhe im Jahr verbraucht. Energiesparen ist in der Mobilität daher besonders wirkungsvoll möglich.

Quelle: <https://www.energieinstitut.at/buerger/die-wichtigsten-tipps-um-energie-und-kosten-zu-sparen/>



Weitere Informationen rund um energieeffiziente Maßnahmen und zu den e5-Gemeinden finden Sie unter www.e5-vorarlberg.at

GELBES BAND: DIE KOBLACHER OBSTBÖRSE DES OGV

Der Obst- und Gartenbauverein möchte mit der Koblacher Obstbörse wieder regionales und hochwertiges Obst vermitteln.

Jene Bäume und Sträucher, von denen gratis Obst geerntet werden darf, sind mit einem gelben Band markiert. Ebenso können Obstkörbe am Straßenrand mit dem gelben Band zur freien Obstentnahme gekennzeichnet werden. Die gelben Bänder gibt es kostenlos beim Bürgerservice im Gemeindeamt. Bitte zusätzlich zum gelben Band die jeweilige Obstsorte und die Telefonnummer des Eigentümers (für evtl. Rückfragen) am Baum anbringen. Der OGV Koblach wünscht viel Spaß beim Verschenken, Ernten und Genießen.



FUNDAMT

Gefunden:

Fahrradschlüssel mit Filzanhänger
2-Radschlüssel mit Schnur

Sie haben etwas verloren?
Werfen Sie doch einen Blick
auf www.fundamt.gov.at

Jetzt impfen!*

**MOBILE
IMPFSTRASSE**

**GEMEINDESAAL
WERBEN 9
KOBBLACH**

16. AUGUST, 15-19 UHR

*Anmeldung unter: <https://impfung.lwz.vorarlberg.at/>
Ohne Anmeldung = Wartezeiten!
nur Ausweis, eCard und Impfpass nötig | FFP2-Maskenpflicht

Vorarlberg
impft.
[www.vorarlberg.at/
vorarlbergimpft](http://www.vorarlberg.at/vorarlbergimpft)

#unservorarlberg

SPENDENAUSWEIS

Die nachfolgenden Angaben wurden dem Gemeindeblatt von den Spendenorganisationen übermittelt und liegen in deren Verantwortung. Zum ehrenden Gedenken an Verstorbene werden folgende Spendeneingänge verzeichnet:

Kranken- und Altenpflegeverein und mobiler Hilfsdienst Koblach

• Zum Gedenken an Frau Ilse Sandholzer, von Familie Claudia und Hubert Dünser € 25,-, Familie Peter und Doris Blum € 30,-, Familie Markus und Marianne Wilhelm € 20,-, Frau Herta Gächter € 50,-, Frau Verena Bolter € 50,-, Familie Rosmarie und Günter Lutz € 20,-, Familie Roswitha und Egon Madlener € 30,-, Familie Karl und Helma Amann, € 20,-, Frau Krimhild Gächter € 20,-, Frau Hildegard Madlener € 20,-, Frau Paulina Madlener € 20,-, Frau Elvira Meusbürger € 20,-, Seniorenbund Koblach € 20,-, Geschwister Baumgartner € 20,-, Familie Horst und Ruth Fröhlich € 20,-, Frau Theresia Gächter € 10,-, Familie Rosmarie und Karl Heinz Rath € 20,-, Familie Manfred Gwehenberger € 10,-, Frau Herma Scheibenstock € 40,-, Herr Kuno Kopf € 25,-, Familie Helmut und Ingrid Sandholzer € 10,-, Herr Erwin Mathis € 20,-, Familie Maria Dachauer € 10,-, Familie Thomas und Bernadette Rothmund € 20,-, Familie Paul und Emma Nussbaum € 50,-, Frau Ortrud Ruess € 30,-, Frau Margit Örtle € 30,-, Familie Kurt und Tanja Blum € 30,-, Familie Herwig und Christa Thurnher € 50,-, Familie Joachim und Karin Rothmund € 20,-, Herr Thomas Welte € 20,-, Herr Franz Asanger € 10,-, Herr Gerhard Wackerle € 20,-, Frau Christine Peter € 20,-, Frau Ingeborg Amann € 30,-, Familie Anton und Edith Egle € 20,-, Familie Gottfried und Ilga Bolter € 20,-, Familie Helene und Klaus Egle € 20,-, Frau Brigitte Hutter € 40,-, Frau Roswitha Gehrler € 30,-, Frau Marianne Heinzle € 15,-, Familie Uschi und Kurt Bolter € 20,-, Familie Adolf und Helga Gehrler € 20,-, Frau Annemarie Madlener € 20,-, Frau Monika Madlener € 100,-, Familie Josef und Gabriele Ender € 20,-, Frau Annemarie Bolter € 20,-, Familie Walter und Gisela Muther € 20,-, Familie Richard und Monika Güfel € 30,-, Familie Herbert und Rosina Welte € 20,-, Familie Josef und Maria

Luise Dietrich € 100,-, Familie Werner und Angelika Zudrell € 100,-, Familie Josef und Ursula Kräutler € 50,-, Familien Doris Schmid und Daniela Plattner € 60,-, Frau Roslinde Gächter € 15,-, Frau Roswitha Amann € 150,-, Familie Gerd Kilga € 20,-, Familie Karl und Marina Tschohl € 15,-, Frau Irma Sandholzer € 20,-, Frau Kubu Ingrid € 10,-, Trauerfamilien Sandholzer, Amann, Wohlgenannt und Gächter € 600,-, Verwandte, Nachbarn und Freunde € 1.925,-, Familie Werner und Rosmarie Amann € 10,-, Frau Rosina Madlener € 20,-.

- Zum Gedenken an Herrn Alfred Netzer, von Familie Maria Dachauer € 10,-, Familie Stefan und Roslinde Netzer € 50,-, Familie Reinhard Huchler € 20,-, Familie Sebastian Netzer € 50,-.

Pfarramt St. Kilian Koblach, Kirchenrenovierung

- Zum Gedenken an Herrn Alfred Netzer, von Frau Annemarie Bolter € 15,-, Familie Sebastian Netzer € 20,-, Familie Josef und Ursula Kräutler € 30,-, Familie Leo und Hermine Plansky € 25,-.
- Zum Gedenken an Frau Ilse Sandholzer, von Familie Walter und Marianne Ellensohn € 20,-.

Bischof Erwin Kräutler

- Zum Gedenken an Herrn Alfred Netzer, von Frau Elvira Meusburger € 20,-, Familie Uschi und Kurt Bolter € 10,-.
- Zum Gedenken an Frau Ilse Sandholzer, von den Trauerfamilien € 300,-, Familie Willi und Gerda Bell € 30,-, Frau Gerlinde Hager € 20,-, Frau Reinhilde Scheier, Götzis € 20,-.

Allen Spendern ein herzliches „Vergelt's Gott!“

KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Kirchliche Nachrichten der Pfarre St. Kilian Koblach:

Freitag, 12. August

9.30 Uhr Tauffeier
14.00 Uhr Trauung

Sonntag, 14. August:

20. Sonntag im Jahreskreis

8.30 Uhr Eucharistiefeier
Augustsammlung der Caritas
„Gemeinsam gegen den Hunger“

Montag, 15. August:

Mariä Aufnahme in den Himmel

10.00 Uhr Eucharistiefeier mit Gedenken der Verstorbenen des Monats August der letzten drei Jahre:
†2019

Angelo Raineri, Ried, Jg. 1939
Alma Seewald, Wegeler, Jg. 1920

†2021

Hildegard Stadlbauer, Kärnten, Jg. 1941

Es werden Kräuter und Blumen gesegnet.

Kollekte für die Kirchenrenovierung.

Mittwoch, 17. August

18.15 Uhr Eucharistische Anbetung
19.00 Uhr Eucharistiefeier

Sonntag, 21. August:

21. Sonntag im Jahreskreis

10.00 Uhr Feldmesse bei der Rochus-Kapelle

Bei Schlechtwetter ist die Eucharistiefeier um 10.00 Uhr in der Pfarrkirche.



Öffnungszeiten Pfarrbüro:

Das Pfarrbüro bleibt bis einschließlich 19. August geschlossen!
Dienstag 9.00 bis 11.00 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung.

Pfarrbüro

T 05523 52271 oder
T 0676 832408186,
pfarramt.koblach@utanet.at

Pfarrmoderator Romeo

T 0676 832408185,
romeo.pal@utanet.at

Pastoralassistentin Theresa Wegan

ist bis einschließlich 27. August im Urlaub

Homepage: Sie finden uns unter www.pfarre-koblach.at

TÄGLICH AKTUELL

WWW.KOBLACH.AT



Jahrgang 1957

Jahrgängerausflug am Mittwoch, 7. September 2022, nach Schönenbach/Bregenzerwald. Treffpunkt: 7.40 Uhr Haltestelle Gasthof Harmonie, Rückkehr: 19.00 Uhr. Bei jeder Witterung! Wir fahren mit den Öffis. Anmeldung bis spätestens 1. September 2022. Bitte die neuen Emailadressen bekanntgeben. Heidi Amann: T +43 664 1102622, amann.heidi@gmx.at oder Edith Schäfer: T +43 664 8775435, schaferedith@gmail.com

Peter Dach FC Koblach

Heimspiel und Sommernachtsparty auf der Sportanlage im Lohma: Nächstes Heimspiel der Vorarlberg Liga gegen den FC Höchst am Freitag, 12. August 2022. Spielbeginn auf der Sportanlage im Lohma ist um 18.30 Uhr. Gleich im Anschluss für alle Mitglieder und Freunde des Peter Dach FC Koblach große Sommernachtsparty ab 20.15 Uhr. Für Bewirtung im Lohma ist bestens gesorgt. Der Peter Dach FC Koblach freut sich auf zahlreichen Besuch.

UTC Nickel Transporte Koblach

Beim Inserat in der KW 31 hat sich leider der Fehlerteufel eingeschlichen. Aus organisatorischen Gründen ist für die Jubiläumsfeier am 17. August 2022 eine Anmeldung erforderlich. Die Anmeldefrist läuft noch bis 13. August 2022. In der Zeit vom 18. bis 21. August 2022 findet der „Umma Kumma Cup“ mit freiem Eintritt statt.

AMTLICHE MITTEILUNG

SO ERREICHEN SIE UNS:

Telefon: 05523 62875 Fax: DW 2138 Homepage: www.koblach.at E-Mail: gemeinde@koblach.at

Bürgermeister	Gerd Hölzl	gerd.hoelzl@koblach.at	DW 2110
Gemeindesekretär	Helmut Burger	helmut.burger@koblach.at	2111
Bürgerservice	Sylvia Bürger	sylvia.buerger@koblach.at	2115
	Andrea Willidal	andrea.willidal@koblach.at	2118
Finanzen	Hans Dachauer	hans.dachauer@koblach.at	2113
	Manuela Perfler	manuela.perfler@koblach.at	2120
Bauamt	Hannes Oberhauser	hannes.oberhauser@koblach.at	2114
Bauhof	Franz-Josef Bolter	bauhof@koblach.at	0676 83628 2141
Abgaben, Umwelt	Markus Perstling	markus.perstling@koblach.at	2117
Soziales, Friedhof	Monika Amann	monika.amann@koblach.at	2112
	Sabine Sieber	sabine.sieber@koblach.at	2116
Öffentlichkeitsarbeit	Johannes Tschohl	johannes.tschohl@koblach.at	2123
Gemeindeblatt		gemeindeblatt@koblach.at	2123
Saal- und Gebäudeverwalter	Philipp Bolter	philipp.bolter@koblach.at	
Kinderbetreuung Gmür		0676 836282189	
Kinderbetreuung Werben		0676 836282186	
Kindergarten Gmür		0676 836282155	
Kindergarten Egatha		0676 836282165	
Baurecht amKumma		05523 93082	